

# Mit.Einander

Meine Mitgliedschaft bei Raiffeisen



**Neue Häuser werden gebaut, bestehende saniert, frische Geschäfte ziehen in das Zentrum. Hohenems erstrahlt in neuem Glanz. Warum das klappt? Weil den Menschen etwas an ihrer Stadt liegt. Sie ziehen an einem Strang. Wir ziehen mit.**

Hohenems gehört zweifelsfrei zu den schönsten Orten im Ländle. Doch statt sich auszuruhen, nehmen die Hohenemser ihre Zukunft selbst in die Hand: Wer heute durch die Stadt spaziert, sieht, wie allerorts neue Ideen wachsen. Die Raiffeisenbank Hohenems packt dabei mit an.

## Aufbruchstimmung

Wir mögen Hohenems. Hier sind wir zu Hause, hier bieten wir unseren Service an, hier schaffen wir Arbeitsplätze und zahlen unsere Steuern.

Als Regionalbank ist es unser ureigenstes Ziel, alles für die Stadt und ihre Menschen zu tun. Deshalb haben wir uns auch bei der Wiederbelebung unserer Innenstadt engagiert: Im Rahmen der verschiedenen Projektfinanzierungen hat die Raiffeisenbank Hohenems Ihren Beitrag für die positive Entwicklung geleistet und wird auch in Zukunft weiter mitarbeiten.

## Mit.Einander

Als Regionalbank geht es uns nicht anders als den Geschäften in der Innen-



Vorstandsdirektoren Mag. Klaus Scheichl und Andreas Giesinger, MBA

stadt, als den Handwerkern und Dienstleistern: Wir alle können unseren Service vor Ort anbieten, weil die Menschen uns ihr Vertrauen schenken. So hat es jeder selbst in der Hand: Wer in der Nähe einkauft, wer seine Bank vor Ort hat, wer in der Stadt seine Besorgungen macht, der arbeitet an einem lebendigen Hohenems mit. So einfach und doch so wichtig. ■

# Der Rundumservice für Ihre Wohnträume

Es ist ein schönes Gefühl, wenn man sich in seinen eigenen vier Wänden wohlfühlen kann. Doch bis es soweit ist, sind viele Hürden zu nehmen. Die Wohnbauexperten der Raiffeisenbank Hohenems sorgen dafür, dass Sie sich schon vor dem Bau Ihres Wohntraumes wohlfühlen können.

## BAUEN UND WOHNEN

Mit der Raiffeisenbank Hohenems haben Sie einen kompetenten und erfahrenen Partner, der Ihnen bei Ihren Wohnträumen hilft. Dabei geht das Angebot über die Finanzierung hinaus – das Wissen um Kostentreiber und Einsparmöglichkeiten, Erfahrungen bei Bauprojekten, Kontakte in der Region und der Anspruch, sich individuell um den Kunden zu kümmern, sichern den Grundstein zu Ihrem Wohntraum und machen die Berater der Raiffeisenbank Hohenems zu perfekten Ansprechpartnern.

### Profitieren Sie von unserem Experten-Netzwerk

In der Expertenwoche, die in regelmäßigen Abständen stattfindet, stehen den Kunden der Raiffeisenbank Hohenems folgende Spezialisten aus der Region für ihre kostenlose Erstberatung zur Verfügung. Unsere Experten sind:

- Dr. Johannes Häusler  
*Notar*
- Carmen Gratwohl  
*Immobilienexpertin*
- Ing. Herbert Mathis  
*Energieberater*
- Dr. Dieter Klien  
*Rechtsanwalt*
- MMag. Dr. Martin Achleitner  
*Steuerberater*

Damit Sie auch in Zukunft mehr Lebensqualität genießen können, wissen wir Sie mit unseren Experten in guten Händen.

Die nächste Expertenwoche findet vom 8. bis 12. Mai 2017 statt. Vereinbaren Sie einen Termin bei Angelika Thaler unter der Nummer 05576/72268-128

Für Ihre Anfragen stehen unsere Berater auch gerne außerhalb unserer Öffnungszeiten zur Verfügung – nutzen Sie unsere flexiblen Terminvereinbarungen von 7.30 bis 19.30 Uhr.

### Absicherung für das Unerwartete

Ein Haus oder eine Wohnung ist eine Immobilie in die nach einigen Jahren erneut investiert werden muss. 10 Jahre nach dem Einzug könnte man wieder einmal die Innenräume streichen, 20 Jahre später müsste die veraltete Heizung erneuert werden und in den danach kommenden Jahren sorgen neue Fenster, eine neue Fassade und ein neues Dach für eine optimale Wärmedämmung im Haus. All diese Instandhaltungskosten schlagen mit zehntausenden Euro zu Buche, Beträge die man meistens von seinem ersparten Geld für Urlaub oder andere Dinge in die Hand nehmen muss. Damit Sie in Reparaturfällen nicht auf Ihr

## 1.000 Euro geschenkt!

Bei Ihrer Raiffeisenbank Hohenems bekommen Sie jetzt 1.000 Euro für Ihr Bauprojekt.

Sie erhalten das Geld, wenn Sie ein Gehaltkonto, eine Wohnbaufinanzierung von zumindest 100.000 Euro sowie 10 Prozent Ihres Eigenkapitals auf den Finanzierungsbetrag über mindestens drei Jahre bei der Raiffeisenbank Hohenems angespart haben und Ihr Objekt durch die Raiffeisen Versicherung absichern. Pro Finanzierung ist ein Gutschein einlösbar. Gültig ist er zehn Jahre ab Ausstellungsdatum. Finanzierung vorbehalten.

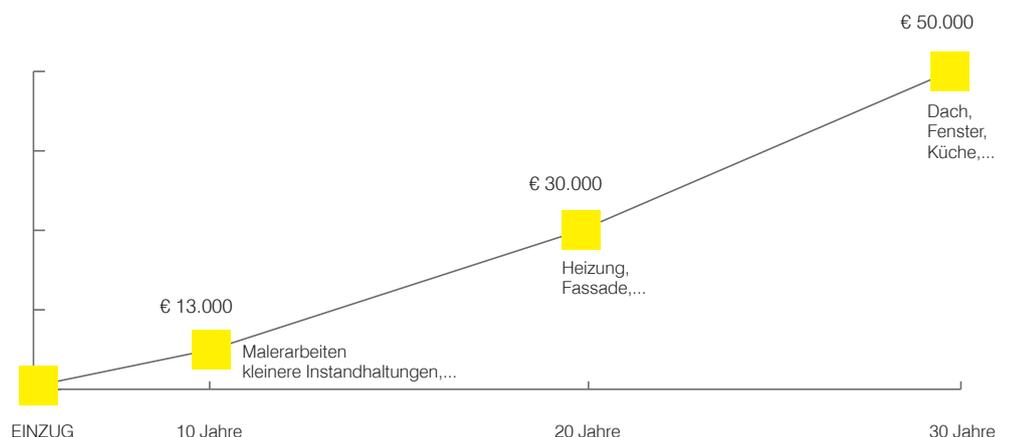
Beginnen Sie jetzt für Ihren Wohntraum zu sparen und holen Sie sich Ihren Wohntausender bei Ihrem Berater ab.



Prok. Wolfgang Märk, EFA und Patrick Mäser kümmern sich gerne um Ihre Anliegen zum Thema Wohnbau.

Erspartes zurückgreifen müssen, empfiehlt die Raiffeisenbank Hohenems eine monatliche Ansparung in einem persönlichen „Reparaturfonds“. Wenn Sie sich zum Beispiel dazu entschließen monatlich 100 Euro einzuzahlen, haben Sie nach 10 Jahren gesamt 12.000 Euro angespart. Bei einer angenommenen Verzinsung von 3 Prozent verfügen Sie über ein Guthaben von ca. 13.400 Euro, welches Sie nun für die ersten kleineren Instandhaltungsreparaturen verwenden können.

Mit Ihrem persönlichen „Reparaturfonds“ sind Sie für viele Eventualitäten gewappnet. ■



# Damit Ihr Lebenstraum nicht wie eine Seifenblase platzt

## VERSICHERUNG

Jeder Mensch hat einen Plan für sein Leben. Viele Träume werden im Lauf der Zeit Wirklichkeit. Manchmal wirft einen jedoch ein unvorhersehbares Ereignis aus der Bahn.

Passiert etwas völlig Einschneidendes, oder Unerwartetes, kann sich ein Leben von einem Moment auf den anderen vollkommen ändern. Wie eine Seifenblase zerplatzt der Lebenstraum, nichts scheint mehr da zu sein und die Umsetzung des Lebensplans beginnt von Neuem. Damit genau dabei manches einfacher wird, wurde der Raiffeisen Sicherheits-Check ins Leben gerufen: Er räumt manche Steine aus dem Weg und erleichtert vieles auf dem Weg zum persönlichen Lebenstraum.

Mit dem Raiffeisen Sicherheits-Check gewinnt jeder einen umfassenden Überblick, wie „sicher“ die eigenen Pläne für die Zukunft sind. Sabrina Spiegel ist Versicherungsspezialistin der Raiffeisenbank Hohenems. Mit ihr haben wir über die Idee gesprochen.

### Wofür gibt es den Sicherheits-Check von Raiffeisen?

**Sabrina Spiegel:** „Unser Ziel ist es, in regelmäßigen Abständen die persönlichen Risikopunkte und Vorsorgepläne der Menschen anzusehen.“

### Was heißt das konkret?

**Sabrina Spiegel:** „Gemeinsam mit dem Kunden finden wir Antworten auf viele relevante Fragen: Gibt es Sicherheitslücken, die mich in finanzielle Schieflage bringen könnten? Wie sieht es mit meiner eigenen Zukunft aus? Wie mit jener meiner Kinder? Bin ich als Single ausreichend abgesichert? Was, wenn niemand mehr da ist,

der mich einmal pflegen kann? Mit diesen und vielen weiteren Antworten decken wir die Sicherheits-Lecks in den Lebensplänen auf und schließen sie.“

### Aber jeder ist doch unterschiedlich. Kann ein pauschaler Check da weiterhelfen?

**Sabrina Spiegel:** „Die Versicherung von der Stange wirkt nicht. Genau deshalb bieten wir diese nicht an. Den Sicherheits-Check erstellen wir für jeden unserer Kunden individuell. Gemeinsam mit ihm analysieren wir ganz genau die Bedürfnisse des Gegenübers, die Situation, in der er sich gerade befindet, seine Möglichkeiten



## Die Versicherung von der Stange wirkt nicht, deshalb bieten wir diese nicht an.

Sabrina Spiegel  
Privatkundenbetreuerin



und die Ansprüche, die er an die Zukunft stellt. Nur so können wir für jeden das für ihn optimale Sicherheitspaket schnüren.“

### Versicherungen sind oft schwer zu verstehen. Mal ist man zu wenig versichert, mal hat man einen Mehrfachschutz.

**Sabrina Spiegel:** „Es geht vielen so! Doch ihnen können wir helfen: Wir schauen uns die aktuellen Versicherungen von jedem genau an, zeigen auf, wo jemand ein Risiko eingeht, und machen auch deutlich, wenn eine Überversicherung vorliegt. Fragen bleiben hier nicht unbeantwortet; fair und verständlich erklären wir alle Details zu den Versicherungen. Diese Zeit nehmen wir uns gerne. Wer daher vom Sicherheits-Check nach Hause geht, ist nicht nur bestens geschützt, er weiß über seine Versicherungen auch ganz genau Bescheid. ■



# Auf deiner Seite

Raiffeisen ist mehr als eine Bank – auch für die Jugendlichen im Ländle. Der Raiffeisen Club begleitet sie in Freizeit und Alltag. Wir haben mit Lisa Pfanner vom Jugendinformationszentrum aha gesprochen und sie gefragt, was die Jugendlichen heute beschäftigt.

## Was bewegt die Vorarlberger Jugend?

**Lisa Pfanner:** Die Anfragen von Jugendlichen an das aha sind vielfältig und reichen von Nachhilfe bis hin zu sozialen Einsätzen.

Zahlreiche Jugendliche nutzen das aha bei Bewerbungen für Arbeits- oder Lehrstellen oder einen Ferienjob. Jugendliche können die PCs im aha Bregenz, Bludenz oder Dornbirn nutzen und erhalten Tipps und Infos, wie eine Bewerbung ausschauen sollte. Gleichzeitig haben sie die Möglichkeit, konkret auf unseren



## Das Ziel bei Kooperationen mit Banken ist es, Jugendlichen den Umgang mit Geld näherzubringen.

Lisa Pfanner, aha Dornbirn

Online-Jobbörsen Lehrstellen und Ferienjobs zu suchen. Derzeit sind in der aha Online-Lehrstellenbörse über 160 Stellen zu finden.

Auf großes Interesse stoßen bei Jugendlichen die Möglichkeiten, eine Zeit lang im Ausland zu leben. Das aha bietet Informationen und Beratung zum Europäischen Freiwilligendienst – zu Sprachreisen, sozialen Einsätzen, Au-pair und vielem mehr.

## Warum kommen Jugendliche zu euch? Was könnt ihr für sie tun?

**Lisa Pfanner:** Das aha umfasst drei Kernbereiche: aha info unterstützt Jugendliche bei Fragen von A, wie Au-pair, bis Z wie Zivildienst, und bei der Umsetzung von Projektideen.

Die aha card gilt als Vorarlberger Jugendkarte bei zahlreichen Partnern als Alters-

nachweis und bietet viele Ermäßigungen. Das Anerkennungssystem aha plus ermöglicht spannende Möglichkeiten für ehrenamtliches Engagement von Jugendlichen.

## Welche Partner habt ihr in Vorarlberg?

**Lisa Pfanner:** Das aha wird vom Land Vorarlberg und den Städten Bregenz, Bludenz und Dornbirn finanziert. Daneben gibt es bei zahlreichen Projekten Partner in Gemeinden und Unternehmen, wie zum Beispiel in Banken, sozialen Einrichtungen und Vereinen.

## Kannst du uns gemeinsame Projekte nennen?

**Lisa Pfanner:** In Zusammenarbeit mit Vorarlberger Banken und verschiedenen anderen Einrichtungen bietet das aha

zum Beispiel ein Modul des Vorarlberger Finanzführerscheins an. Der Finanzführerschein ist ein Projekt der ifs Schuldenberatung mit dem Ziel, Jugendlichen den verantwortungsvollen Umgang mit Geld näherzubringen.



## Durch den Finanzführerschein lernen die Jugendlichen den Umgang mit ihrem Geld.

Schuler Nina, Jugendberaterin

Dabei liefert das aha Informationen rund um die Lebensplanung und gibt Tipps für den Alltag. ■



Bei Raiffeisen gibt es jetzt das erste Jugendkonto mit Gratis-Unfallversicherung und BURTON-Rucksack. Jugendliche, die bis 16. Mai 2017 ein Jugendkonto bei der Raiffeisenbank Hohenems eröffnen, dürfen sich freuen: Sie kommen in Genuss der zahlreichen Vorteile des Raiffeisen Jugendkontos – von der Gratis-Kontoführung bis zum kostenlosen Mobile- und Online-Banking.

Sie werden Teil des großen Raiffeisen Clubs und erhalten Ermäßigungen auf Konzerte und Top-Events.

Doch das ist noch nicht genug! Jetzt erhalten die Jugendlichen zusätzlich einen BURTON-Rucksack und eine Unfallversicherung gratis – das freut Jugendliche und Eltern gleichermaßen.

Die Raiffeisenbank Hohenems hat für die Jugendlichen dabei ein umfassendes Versicherungspaket zusammengestellt, das sie kostenfrei erhalten.

\*Der Versicherungsschutz ist ab Eröffnung eines Jugend- oder Studentenkontos automatisch für die Dauer des Bestehens dieses Kontos bzw. längstens bis zum 24. Geburtstag gegeben. Weitere Details sowie die geltenden Versicherungsbedingungen sind den Vertragsunterlagen bei der Kontoeröffnung zu entnehmen. Raiffeisen Versicherung ist eine Marke von UNIQA Österreich Versicherungen AG. Versicherer: UNIQA Österreich Versicherungen AG.

## Schnuppertage - Raiffeisen mal anders kennenlernen.

Die Raiffeisenbank Hohenems lud Anfang März Jugendliche der Mittelschule Hohenems zum Schnupperrn ein. Den Mädchen und Jungs wurde damit die Möglichkeit geboten, Raiffeisen als Arbeitgeber kennenzulernen. Wieder einmal zeigt sich das Engagement der Raiffeisenbank Hohenems für die Jugend unserer Stadt.

Im Rahmen der berufspraktischen Tage öffnete die Raiba Hohenems ihre Türen für interessierte Jugendliche. Wir freuen uns als heimische Regionalbank, dass die Schüler die Chance auf einen praxisnahen Einblick in das Bankgeschäft bekommen. Im März zeigten die Mitarbeiter den Jugendlichen, wie die Arbeit in einer Bank aussieht: angefangen vom Bargeldhandling über die Beratungen der unterschiedlichen Kunden bis hin zum Zahlungsverkehr. Die Schüler konnten sich so einen umfassenden Überblick über die Arbeit in einer modernen Bank schaffen.

Die starke Nachfrage an den Schnuppertagen freut uns sehr. Als Arbeitgeber der Region für junge Leute attraktiv zu sein, bestätigt uns auf unserem Weg. Bei den Schülern bedanken wir uns für ihr Interesse und den Besuch bei der Raiffeisenbank Hohenems. ■



## Klettertage

Jährlich in den Osterferien veranstaltet die Raiffeisenbank Hohenems die Klettertage in der Kletterhalle K1 in Dornbirn. Aufgrund der großen Nachfrage gab es die legendären Klettertage heuer zum ersten Mal am Vormittag sowie am Nachmittag. ■



## Vernissage

Am 6. April 2017 veranstaltete die Raiffeisenbank Hohenems eine Vernissage zum 47. internationalen Raiffeisen-Jugendwettbewerb.

Zum Thema „Freundschaft ist ... BUNT“ wurden die Sieger des diesjährigen Zeichenwettbewerbs gekürt.

Wir gratulieren den Gewinnern Anna Thonhauser, Maria Bildstein und Leonie Mihalic.

Schüler, Eltern und Lehrer durften wir zu diesem Abend im Foyer unserer Bank begrüßen. ■



## Die vielen CLUB-Aktivitäten machen nicht nur den Jugendlichen Spaß.

Marco Feuerstein  
Clubbetreuer

## Besser als jede Therapie

Better Than Therapy hieß das Clubbing, dass am 11. März zum zweiten Mal über die Bühne ging. Das Clubbing fand in der Otten Gravour in Hohenems statt und lud alle ab 21 Jahren ein, die von ihrer Arbeit genervt waren, ihren Chef nicht mehr ausstehen konnten oder einfach nur Bock zum Feiern hatten – bei diesem Clubbing wurde jeder therapiert. Um eine angemessene Therapiebehandlung kümmerte sich DJ Frank Furious. Neben den größten Clubs in Deutschland, Österreich und der Schweiz machte der Star DJ, der mit

Größe wie Fatman Scoop oder Samy Deluxe schon zusammen gearbeitet hat, in der Otten Gravour halt.

Jessica Schinnerl, Bettina Wäger und Philip Feuerstein gewannen jeweils zwei Eintrittskarten und holten sich ihre kostenlose Therapiestunde.

Gechillt ging die Veranstaltung über die Bühne – doch eines ist sicher, der Alltag nervt dich sicher wieder, doch dann steht es wieder bereit, das Better Than Therapy Clubbing. Nächster Therapie Termin am 10. Juni 2017, in der Otten Gravour Hohenems. ■

# Gesamtwirtschaftliche Rahmenbedingungen

**Konjunktursorgen in China, der Brexit-Entscheid, Regierungskrisen in mehreren Ländern und nicht zuletzt die Wahl von Donald Trump zum neuen US-Präsidenten – 2016 geizte keineswegs mit einschneidenden Ereignissen. Überraschend unbeeindruckt davon zeigten sich wesentliche Teile der Wirtschaft: Die positive Entwicklung der vergangenen Jahre wurde fortgeführt. Vorarlberg fiel dabei erneut mit besonders guten Wirtschaftsdaten auf.**

## KUNDENSERVICE

### Allgemeine Entwicklungen

Der Aufschwung in der Eurozone hat sich 2016 fortgesetzt: Die Dynamik ist dabei weiterhin als moderat einzustufen, jedoch zeigt sich die Erholung zusehend als robust. Die Inflationsrate als wesentlicher Indikator blieb über weite Strecken des Jahres nahezu unverändert. Nach negativen Werten im Februar pendelte sie sich nahe der Nullmarke ein. Erst gegen Ende des Jahres war eine Steigerung der Inflation zu erkennen. Der bis dahin fehlende Preisauftrieb sowie die fallenden Inflationserwartungen veranlassten die Europäische Zentralbank im März dazu, ihre expansive Geldpolitik erneut zu lockern: So wurden die Anleihekäufe von monatlich 60 Mrd. auf 80 Mrd. Euro aufgestockt und die Leitzinsen auf extrem niedrigem Niveau belassen.

Weltweit zeigten sich die wirtschaftlichen Kennzahlen unterschiedlich, jedoch oft-

mals positiv: Die US-Konjunktur startete noch schwach in das vergangene Jahr, erholte sich jedoch rasch und wuchs im zweiten Halbjahr sehr dynamisch. Vor allem der private Konsum und die Arbeitslosenquote entwickelten sich positiv. China macht seit einiger Zeit eine Abkühlung der jahrelang boomenden Konjunktur zu schaffen. Zwar liegen die Zuwachsraten nach wie vor hoch, jedoch erreichen sie längst nicht mehr die Rekordzahlen der vergangenen Jahre. Während manche vor einem Crash der chinesischen Wirtschaft warnen, sehen andere mittlerweile wieder vermehrte Signale einer Stabilisierung.

### Währungen

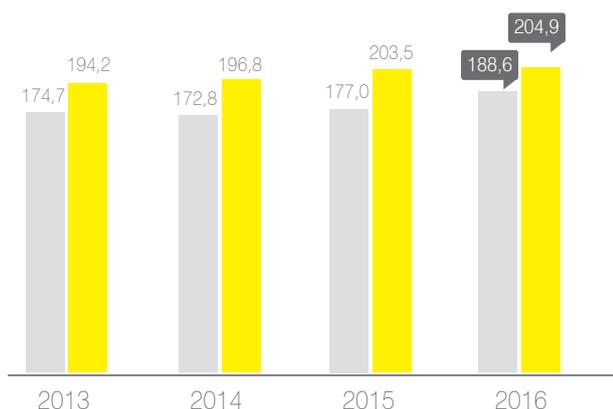
Der Euro hat 2016 gegenüber dem US-Dollar leicht an Wert verloren. Zwar startete der US-Dollar, belastet durch die zögerliche Haltung der US-Notenbank Fed,

schwach in das vergangene Jahr, aber die in der Folge angekündigte US-Geldpolitik läutete eine Trendwende ein. Der Wahlsieg von Donald Trump befeuerte die Entwicklung nochmals, erwartete der Markt doch mit dem neuen Präsidenten höhere Staatsausgaben und Steuersenkungen. Der US-Dollar verteuerte sich 2016 somit leicht gegenüber dem Euro. Massive Verluste erfuhr das Pfund Sterling: Devisenhändler entzogen der britischen Währung als Reaktion auf das Brexit-Votum mehr und mehr das Vertrauen. Das Pfund verlor schlussendlich stark gegenüber der europäischen Einheitswährung. Der Schweizer Franken kam auch im vergangenen Jahr seinem Ruf als Fluchtwährung nach. Mit freiwilligen Devisenmarktinterventionen verhinderte die Schweizerische Nationalbank 2016 immer wieder eine starke Aufwertung der Währung durch politische Unsicherheiten, wodurch sich der Franken gegenüber dem Euro recht stabil zeigte.

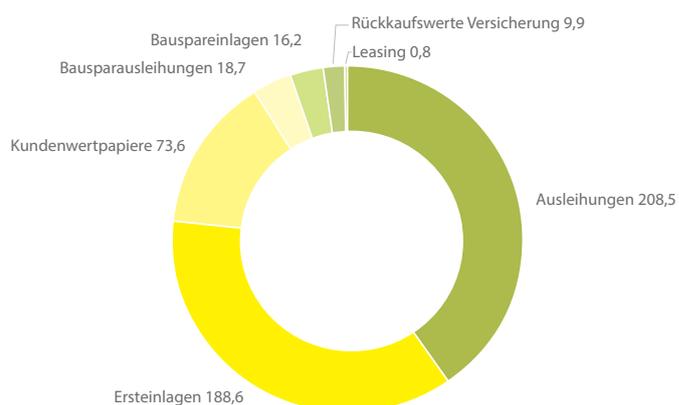
### Zinsen

Die Talsohle der Zinsen scheint erreicht zu sein. Die US-Notenbank Fed erhöhte im vergangenen Jahr zum zweiten Mal seit der Weltwirtschaftskrise den Leitzins und kündigte für heuer bereits weitere Anhebungen an. Europa hingegen beließ die Zinsen 2016 auf Rekordtief und unterstützte ihre expansive Geldpolitik zusätzlich durch die umfassenden Anlagekäufe.

Ersteinlagen und Ausleihungen in Mio. Euro



Kundengeschäftsvolumen in Mio. Euro



## Bilanz zum 31. Dezember 2016

### Aktiva in Tausend Euro

Kassabestand	2.213
Wertpapiere inkl. Beteiligungen	9.632
Forderungen	243.110
Sachanlagen	3.697
Sonstige Aktiva	1.133
<b>Bilanzsumme</b>	<b>259.785</b>

### Passiva in Tausend Euro

Verbindlichkeiten (Kreditinstitute)	51.879
Verbindlichkeiten (Kunden)	188.586
Rückstellungen	2.315
Sonstige Passiva	227
Betriebswirt. Eigenkapital	16.778
<b>Bilanzsumme</b>	<b>259.785</b>

### G+V in Tausend Euro

Betriebsergebnis	1.422
Ergeb. der gew. Geschäftstätigkeit	1.906
<b>Bilanzgewinn</b>	<b>105</b>

Die geänderten Inflationsaussichten und der US-Trend vergrößern jedoch den Spielraum der europäischen Währungshüter, das Ende der Nullzinspolitik auch in Europa einzuläuten.

### Rohöl

Zu Beginn des Jahres notierte der Ölpreis noch äußerst niedrig. Die Angst vor einer Pleitewelle in der Energieindustrie und einer damit einhergehenden Bankenschieflage in den USA drückte auf die Stimmung der Investoren. Die Drosselung der Ölproduktion in den Vereinigten Staaten und die gesunkenen Investitionen in neue Ölfelder führten allerdings bald zu einer deutlichen Erholung des Ölpreises. Der Beschluss der Organisation erdölexportierender Länder im Dezember, die Produktion definitiv zurückzufahren, verhalf zu einem weiteren Schub nach oben.

### Aktienmärkte

Die politischen Turbulenzen konnten den Aktienmärkten wenig anhaben. Die Politik scheint die Investoren zunehmend kalt zu lassen. So konnte der Deutsche Aktienindex DAX Ende 2016 ein neues Jahreshoch erklimmen. In den USA erreichten die wichtigen Indizes Dow Jones, S&P 500 und NASDAQ neue Allzeithochs. Und auch der österreichische ATX konnte starke Gewinne einfahren.

### Lebens- und Wirtschaftsraum Vorarlberg

Das Jahr 2016 war für Vorarlberg ein gutes Jahr: Die heimische Wirtschaft hat spürbar an Fahrt gewonnen, wodurch sich auch die Situation am Vorarlberger Arbeitsmarkt günstiger entwickelte, als



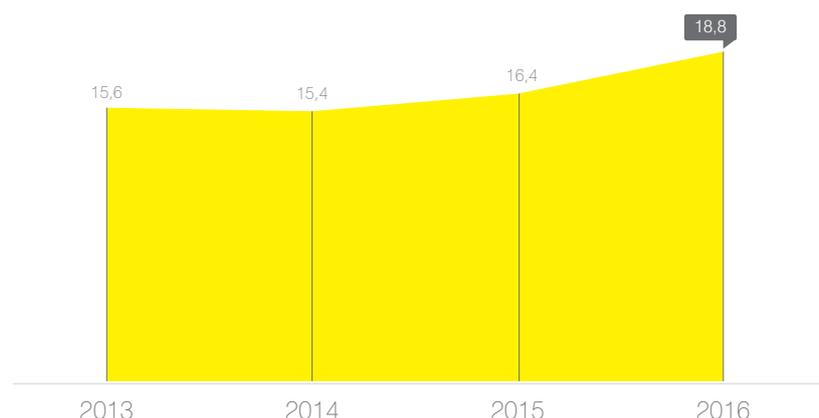
## Das Jahr 2016 war ein weiteres erfolgreiches Jahr für die Raiffeisenbank Hohenems.

Dir. Mag. Klaus Scheichl  
Dir. Andreas Giesinger, MBA

erwartet. Die Beschäftigtenzahlen blieben damit weiterhin auf Rekordhöhen. Allerdings konnten sie die noch rasanter gewachsene Nachfrage nach Arbeitsplätzen nicht decken. Insgesamt konnten die Vorarlberger Unternehmen auch im letzten Jahr ein höheres Wachstum erwirtschaften als der Durchschnitt in Österreich. Leitbetriebe vermochten es, große Aufträge an Land zu ziehen, und die vie-

len kleinen und mittleren Unternehmen freuten sich über volle Auftragsbücher. Besonders die Exportzahlen überzeugten auch im vergangenen Jahr. Der Lebens- und Wirtschaftsraum Vorarlberg bewies sich damit auch 2016 als attraktiv und zukunftsfit. ■

## Entwicklung der Eigenmittel in Mio. Euro



# Studio twenty-minutes

Nach seiner Profikarriere als Fußballer (ua SCR Altach) hat Harry Unverdorben das EMA-Training für sich entdeckt. Mit 01.04. hat er sich nun in der Schlossbergstraße 9 den Traum der Selbständigkeit verwirklicht und betreibt dort ein Studio. Das Training dauert gerade einmal 20 Minuten und hat dabei die Wirkung eines 2-stündigen Fitnessstudio-Besuches. In diesen 20 Minuten werden bis zu 600 kcal verbrannt. Harry verrät uns im folgenden Interview, wie das funktioniert.

## Harry, an wen richtet sich das Konzept des Studios „twenty-minutes“?

**Harry:** Unser Studio ist für Menschen jeden Alters, die sich fit halten oder fit machen möchten, denen aber die Zeit oder Motivation für ein herkömmliches Fitnessstudio fehlt. Egal ob Couch-Potato oder Leistungssportler – bei uns erreicht jeder sein individuelles Ziel.

## Was ist das Besondere am Studio „twenty-minutes“?

**Harry:** Wie der Name schon sagt, sind die Einheiten nur 20 Minuten lang. Das trifft absolut den Zeitgeist, da die Zeit immer kostbarer wird und der Sport neben

Beruf und Familie oft wenig Platz findet. Möglich wird dieses kurze und doch effektive Training durch die revolutionäre EMA-Fitness-Technologie.

## Was ist das EMA-Training?

**Harry:** Der Kunde zieht sich einen Compressionsanzug an und wird mit dem EMA-Gerät über ein Kabel verbunden. Über Elektroden werden Stromimpulse an den Körper geleitet und sprechen dabei die Muskulatur gezielt an. Auch tief-liegende, sonst schwer erreichbare Muskelschichten werden angesteuert. Daher sind die Einheiten bis zu 18mal effektiver als ein konventionelles Training und können sehr kurz gehalten werden. Das Training bei uns in der Schlossbergstraße wird immer von einem Trainer individuell begleitet. Für Menschen mit ganz wenig Zeit und Individualisten bieten wir sogar mobiles Training (z.B. im Büro oder im eigenen Garten) an.

## Was kann ich mir von dem Training erwarten?

**Harry:** Regelmäßig betrieben eignet sich das EMA-Training zur Gewichtsreduktion oder zur Formung und Straffung des



Firmenkundenbetreuer Patrick Hafner, mit Geschäftsführer Harry Unverdorben

Körpers. Darüber hinaus ist es wohl das schnellste Rückentraining der Welt, denn schon nach wenigen Einheiten werden Rückenschmerzen nachweislich gelindert. Hier sagen wir der Volkskrankheit Nummer 1 den Kampf an. ■

### Studio twenty-minutes

by Harry Unverdorben  
Schloßbergstraße 9, 6845 Hohenems  
+43 676 4215271  
[www.twenty-minutes.at](http://www.twenty-minutes.at)

# „SNE Street Sound“: Nachhaltigkeit trifft auf Fahrspaß und Design

Mit dem schnittigen eScooter „Street Sound“ bringt SNE eMobility ein erstes Produkt auf den europäischen Markt. Das Unternehmen mit Ländle-Basis steht für hochwertige, umweltfreundliche eFahrzeuge, die auch mit Reichweite und Optik überzeugen.

„Wir bieten smarte Lösungen für umweltbewusste Kunden, die trotzdem Wert auf Qualität und Exklusivität legen“, so CEO Jürgen Sprenger.

## Bis zu 120 Kilometer Reichweite

Der aufregend designte und stilbewusste eScooter ist mit einer topmodernen und herausnehmbaren Lithium-Ionen-Batterie ausgestattet, welche an jede Steckdose angeschlossen werden kann.

Die Reichweite beträgt dabei bis zu 120 Kilometer bei besten Bedingungen - wei-

ter als der „Street Sound“ schafft es keiner! Dabei ist der Scooter wendig und leicht fahrbar. Der Fahrspaß verstärkt sich durch das namensgebende Soundsystem: Ganz einfach kann die Lieblingsmusik auf dem Smartphone via Bluetooth abgespielt werden - und auch wenn der „Street Sound“ sonst flüsterleise ist, hier lässt er es ordentlich krachen!

Für Individualisten gibt es alternative Farben und Designs. Egal, ob in der Stadt oder auf dem Land: Ein Hingucker ist man damit auf jeden Fall. Da verwundert es nicht, dass bereits zahlreiche grosse Firmen den „Street Sound“ für ihre Mitarbeiter bestellt haben. Umweltbewusst, stylish und mit nur 2.490 Euro auch noch Preiswert – da bleibt nur noch, aufzusitzen und losfahren! ■



Sales Director Oliver Loacker, Firmenkundenbetreuer Patrick Hafner, Gesellschafterin Elisabeth Mair, CEO Jürgen Sprenger

### SNE eMobility GmbH

Pontenstraße 21  
6890 Lustenau  
+43 664 2374951  
[info@sne-emobility.com](mailto:info@sne-emobility.com)  
[www.sne-emobility.com](http://www.sne-emobility.com)

# Steuerfreie Pensionsvorsorge – belohnen Sie Ihre Mitarbeiter und sparen Sie dabei

Sie wollen Lohnnebenkosten sparen, für Ihre Mitarbeiter ein steuerfreies Einkommen erzielen und damit ihre Motivation und Bindung an das Unternehmen erhöhen?

## KLEIN- UND MITTELUNTERNEHMEN

Das EStG begünstigt Maßnahmen des Arbeitgebers, für die Zukunftssicherung seiner Mitarbeiter in Form einer Lebens-, Unfall- oder Krankenversicherung vorzusorgen. Pro Arbeitnehmer können Sie als Dienstgeber 300,00 Euro pro Jahr als Betriebsausgabe aufwenden. Voraussetzung dafür ist, dass Sie diese Begünstigung an alle Mitarbeiter bzw. an eine nach objektiven Kriterien ausgewählte Gruppe von Mitarbeitern leisten.

Dies bietet Ihnen z. B. die ideale Möglichkeit, Ihre verdienten Mitarbeiter mit einer „Prämie“ zu belohnen. Vereinbaren Sie mit Ihren Mitarbeitern eine Gehaltsumwandlung zum Zweck der Zukunftssiche-

rung, so ist diese lohnsteuerfrei. Dadurch wird die Motivation und die Bindung Ihrer Mitarbeiter an Ihr Unternehmen verstärkt.

### Die Vorteile für Ihren Betrieb

- ✓ Aufwand „Brutto für Netto“
- ✓ Prämienzahlung ist eine Betriebsausgabe
- ✓ keine Lohnnebenkosten
- ✓ keine Lohnsteuer
- ✓ keine Aktivierungspflicht
- ✓ Mitarbeiterbindung erhöht sich

### Die Vorteile für Ihre Mitarbeiter

- ✓ keine Lohnsteuer
- ✓ keine Sozialabgaben
- ✓ steuerfreie Auszahlung der Leistung
- ✓ wahlweise als Rentenzahlung möglich



Vorstand Mag. Klaus Scheichl und Firmenkundenbetreuer Patrick Hafner

# Firstfive-Award: „Bester Vermögensverwalter 2017“

Bester Vermögensverwalter 2017 – so darf sich die Raiffeisen Vermögensverwaltung, das Raiffeisen Capital Management, in Zukunft nennen. Gleich in zwei Kategorien holten sich die Finanzprofis der Raiffeisenbank den ersten Platz. Der Award des unabhängigen Controlling- und Consulting Institut Firstfive wurde am 20. Februar im Rahmen einer Gala in Frankfurt überreicht.

## RAIFFEISEN CAPITAL MANAGEMENT

Gelder von Kunden mit möglichst geringem Risiko und trotzdem ertragreich veranlagen, dies sind die Anforderungen die der beste Vermögensverwalter 2017 beherrschen muss. Als Grundlage für die Auswertung werden rund 200 reale Kundendepots ausgewertet. Die Depots werden über einen Zeitraum von ein, drei und fünf Jahren bewertet. Institute bei denen in diesen Jahren die Risikominimierung klar vor der Ertragsmaximierung stand, werden in einem der drei Kategorien/ Bewertungsperioden ausgezeichnet. Erfreulicherweise hat es die Raiffeisen Vermögensverwaltung gleich in zwei Bewertungsperioden (ein Jahr und drei Jahre) den ersten Platz erreicht. Ergänzt wurde

das sensationelle Ergebnis noch mit einem vierten Platz in der Bewertungsperiode fünf Jahre.

Michael Raith, Leiter des Portfoliomanagement von Raiffeisen Capital Management nahm am 20. Februar den Award im Namen seines Unternehmens in Frankfurt entgegen. Er freute sich besonders über die Auszeichnung: „Es ist schon etwas Besonderes, unter so vielen hervorragenden Mitbewerbern als der beste Vermögensverwalter ausgezeichnet zu werden. Es ist eine tolle Bestätigung für die Qualität unseres Investmentansatzes.“ Auch die Kunden der Raiffeisenbank Hohenems profitiert von dem tollen Ergebnis des Raiffeisen Capital Management. Unsere Berater informieren Sie gerne

über Veranlagungsmöglichkeiten und besprechen mit Ihnen zusammen Ihre individuelle Veranlagung. ■



# Ihr Mitgliedskonto kann mehr

Die Raiffeisenbank Hohenems ist eine Mitgliederbank: Sie gehört den Menschen vor Ort. Deshalb gibt die Bank den eigenen Mitgliedern auch etwas zurück – mit dem Mitgliedskonto und jeder Menge Vorteilen.

## MITGLIEDSCHAFT

Die Raiffeisenbank Hohenems ist als Regionalbank spürbar: im Lebens- und Wirtschaftsraum, aber auch im Service für die eigenen Kunden. Damit unterscheidet sich die Bank ganz bewusst von anderen.

### Echte Regionalbank

Als Genossenschaftsbank sind die eigenen Mitglieder die Träger von Raiffeisen. Auch die Raiffeisenbank Hohenems gehört weder einer anonymen Gesellschaft oder Aktionären noch einem Konzern, sie steht einzig im Besitz ihrer Mitglieder. Davon profitieren sie auch, denn um ihre Mitgliedskonten ist eine große Vorteilswelt aufgebaut.

### Praktisch jederzeit

Die Raiffeisenbank Hohenems bietet den praktischen Service einer modernen

Bank: Das schnelle Bankgeschäft kann dank des Online-Bankings jederzeit erledigt werden. Auf eine ansprechende Optik, aber vor allem eine einfache und unkomplizierte Bedienbarkeit wird dabei besonderer Wert gelegt. Online-Banking von Raiffeisen funktioniert dabei nicht nur am Computer und Laptop, ebenso kann jeder am Tablet oder Smartphone auf sein Konto zugreifen. Mit ELBA-internet und ELBA-mobile haben die Mitglieder ihre Konten immer mit dabei.

### Persönlich gemeint

So praktisch der digitale Service auch ist, über manche Dinge möchte man persönlich sprechen: Sei es eine größere Finanzierung, eine Veranlagung, eine Versicherung oder die Sorge um die eigene Zukunft und jene der Familie. In diesen und vielen weiteren Momenten wenden sich Mitglieder der Raiffeisenbank Hohenems an ihre Berater: Er kümmert sich persönlich um sie, unterstützt kurzfristig



**Eine umfangreiche und individuelle Beratung ist mir ein großes Anliegen.**

**Ramona Hofmeister**  
Privatkundenbetreuerin

und nimmt sich ebenso Zeit für eine ausführliche Beratung. Als Allfinanzinstitut haben wir für sämtlichen finanziellen Angelegenheiten ein passendes Angebot und Experten im Haus. Auf ihre Kompetenz können Mitglieder vertrauen. ■



## DAS DANKE FÜR MITGLIEDER

Als Genossenschaftsbank bedankt sich die Raiffeisenbank Hohenems bei ihren Mitgliedern mit einer Vielzahl weiterer Vorteile: Zu den verbesserten Konditionen beim Konto kommen allerlei Ermäßigungen auf Veranstaltungen dazu.

Außerdem lädt die Bank ihre Mitglieder regelmäßig zu eigens organisierten Events ein. Welche Vorteile Sie als Mitglied außerdem noch haben, verrät Ihnen Ihr Berater, denn die Raiffeisenbank Hohenems sagt für Ihre Treue

**DANKE!**

# Schönen Urlaub!

**Wollen Sie im Urlaub etwas erleben? Nachhaltig und sicher reisen? In Gruppen oder auf eigene Faust ein individuelles Programm genießen? Dann liegen Sie voll im Trend, das zeigt der Blick auf den Sommertourismus 2017.**

## FREIZEIT

Zwischen Pauschalangeboten und Bausteinreisen, Fernzielen und nahen Destinationen, zwischen Zug-, Auto-, Kreuzfahrten und Flugreisen – beim Sommerurlaub ist das Angebot groß. Die Trends der vergangenen Jahre liegen dabei auch heuer hoch im Kurs.

### Sicher entspannend

Erholung steht ganz oben auf der Wunschliste. Reisende wollen aber auch Land und Leute kennenlernen, suchen nach Kultur und Authentizität. Auch deshalb wird oft der Kontakt zu Einheimischen gesucht, es werden regionale Produkte gekauft und landestypische Köstlichkeiten gegessen. Terror und politische Unsicherheit prägen 2017 auch die Reiseplanung vieler Menschen. Auf Sicherheit wird höchster Wert gelegt.

Auch die Vorarlberger machen einen Bogen um unberechenbare Regionen. Nicht nur deshalb gehören klassische Urlaubsländer zu den Lieblingsdestinationen: Spanien erfreut sich heuer einer besonders großen Nachfrage. Ebenso können Griechenland, Italien und Portugal mit einer wachsenden Zahl an Touristen rechnen.

Auch die Veranstalter reagieren darauf, indem sie die Hotelkapazitäten in den besagten Ländern sowohl am Festland als auch auf den Inseln erhöhen. Manko des Booms sind leicht steigende Preise in diesen Regionen. Besonders der Spanienurlaub wird heuer teurer.

### Nah und Fern

Auf der Fernstrecke liegt Nordamerika nach wie vor im Trend. Auch die Karibik und Südafrika können sich einer erhöhten Nachfrage erfreuen.

Besonderen Aufwind erfährt auch 2017 der Heimaturlaub. Neben der Schönheit der Natur, der Sicherheit und der angenehmen kurzen Anreise sind sich Reisende

auch über die kulinarischen Qualitäten Österreichs einig. Reisen in der Heimat stehen daher hoch im Kurs.

### Urlaub mit gutem Gewissen

2017 wurde von den Vereinten Nationen zum Jahr des nachhaltigen Tourismus ausgerufen.

Tatsächlich ist auch in den Urlaubswünschen der Reisenden aus dem Ländle zu erkennen, wie auf Umweltschutz, Menschenwürde und andere nachhaltige Attribute wachsender Wert gelegt wird: Metropolen mit sauberen Angeboten, wie Berlin, Stavanger, Trondheim und Tromsø in Norwegen oder Göteborg in Schweden, rücken in den Fokus. Ebenso sind Länder, wie Kanada oder Bhutan, gefragt, die mit naturnahen Angeboten locken. ■

## Ihr Reisebegleiter

Von der Buchung im Internet und vom Reisebüro bis hin zum Eis an der Strandpromenade – mit der Raiffeisen Kreditkarte zahlen Sie sicher. Durch höchste Sicherheitsstandards und weltweite Akzeptanz haben Sie mit Raiffeisen die reibungslose Bezahlmethode immer bequem bei der Hand. Im ersten Jahr bekommen Sie Ihre neue Raiffeisen Kreditkarte jetzt um bis zu 50 Prozent günstiger.

Bleiben Sie unabhängig von Bargeld und Währungen! Mit Ihrer Raiffeisen Kreditkarte brauchen Sie kein Geld mehr zu wechseln und nie mehr nach Münzen zu kramen. Ihre Karte bezahlt. Und durch das verlängerte Zahlungsziel gewinnen Sie zusätzlich finanziellen Spielraum.

Auf eine Raiffeisen Kreditkarte können Sie setzen:

- weltweit in über 30 Millionen Shops akzeptiert
- sicheres Bezahlen im Internet
- bis zu 50 Prozent günstiger im ersten Jahr
- persönliches Design
- frei wählbare PIN
- verbesserter Reiseversicherungsschutz (bei Gold-Kreditkarte)

Nehmen Sie es persönlich. Die Raiffeisen Kreditkarte ist die einzige Karte in Österreich, die Sie ganz individuell gestalten können: mit eigenem Wunschmotiv und frei wählbare PIN.

Der Berater Ihrer Raiffeisenbank Hohenems hält alle Details für Sie bereit. Planen Sie mit einer Raiffeisen Kreditkarte völlig sorgenfrei Ihren Urlaub!

**Im ersten Jahr  
bis zu 50%  
günstiger!\***



# Mitarbeiternews



Wir gratulieren Sabrina Fussenegger (Kundenberaterin Bankstelle Schlossplatz) und Uschi Bell (Empfang und Telefonistin) zum 15-jährigen Firmenjubiläum. Vielen Dank für die Bereitschaft und die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen euch viel Glück für die Zukunft und noch weitere tolle Momente in der Raiffeisenbank Hohenems. ■



Wir gratulieren recht herzlich unserer Mitarbeiterin Corina Fussenegger zu der Geburt ihres Sohnes Matteo.

Mit Corina zusammen freuen sich auch Papa Marco und der große Bruder Elias. Wir wünschen der jungen Familie viel Glück für die Zukunft. ■

## Glückliche Gewinner



Über selbstgemacht prickelnde Erfrischungsgetränke darf sich in Zukunft Bernd Nicolussi freuen. Er gewann beim Bausparer Gewinnspiel der Raiffeisenbank Hohenems einen SodaStream Crystal. Berater Patrick Mäser übergab dem glücklichen Gewinner seinen Preis. ■

Über jede Menge Pistenspaß darf sich David Lusser freuen. Als Gewinner der Bauspartage 2016 gewann er ein Paar Ski von Atomic. Beraterin Judith Rüdiger durfte den Preis übergeben. ■



## Homunculus 26 – Der kleine Lord

Als Inbegriff von Inspiration, Humor, Musik und ungewöhnlichen Darbietungen hat sich das Puppentheater einen Stammplatz in der kulturellen Szene erobert. Verpassen Sie deshalb nicht das Homunculus Festival in diesem Jahr. Als Besonderheit möchten wir Ihnen die Aufführung „Der kleine Lord“ nahelegen.

Der kleine Lord ist ein Puppentheater über einen amerikanischen Jungen der über Nacht zu einem englischen Lord wird: Cedrick Errol verlässt seine Heimat um in der Fremde zum Nachfolger des reichen Grafen Dorincourt erzogen zu werden. Mit seinem großen Herzen erweckt er in dem verknöcherten, unbarmherzigen alten Mann längst verlorene Gefühle der Liebe und Großzügigkeit.

Die Aufführung des kleinen Lords findet am **Mittwoch, dem 24. Mai 2017** statt. Als

Mitglied der Raiffeisenbank Hohenems erhalten Sie eine Ermäßigung von 30 Prozent auf den regulären Eintrittspreis. Tickets für das Homunculus Festival erhalten Sie in allen Raiffeisenbanken. Wir wünschen Ihnen schon jetzt viel Freude und eine Unterhaltung. ■

